

“곰 두 마리가 꿀통에 있어, 한 마리! 두 마리! 굴려봐~”  
 달콤한 꿀통 속에 빠진 곰이 굴러와요  
 꿀곰 두 마리가 내 앞에 멈추면 꿀을 뺏어 먹어요!  
 꿀을 모두 먹어버리기 전에 더 빠르게 굴려주세요!

## I. 게임 목적

‘꿀곰 굴리기’는 곰이 빠진 꿀통을 빠르게 굴려서 뒤집는 게임입니다.  
 뒤집어진 꿀통을 바르게 세우면 다음 플레이어에게 꿀통을 넘겨줍니다.  
 다른 곰에게 따라 잡히기 전에 곰이 들어 있는 꿀통을 빨리 뒤집으세요!

## II. 게임 준비

모든 플레이어는 테이블 주위에 앉습니다. 각 플레이어는 꿀 토큰을 3개씩 받습니다. 대각선 위치에 마주 보고 앉은 플레이어 두 명을 시작 플레이어로 정합니다. 시작 플레이어들은 각자 꿀통을 1개씩 받고 첫 번째 라운드를 시작합니다.



## III. 게임 진행

꿀 토큰을 가진 플레이어가 2명만 남을 때까지 라운드를 반복하여 진행합니다.

### 라운드 시작

준비가 되면 라운드를 시작합니다. 꿀통을 가진 플레이어들은 동시에 꿀통을 굴리기 시작합니다.

#### 꿀통 굴리기

빨리 꿀통을 뒤집어 다음 플레이어에게 넘겨줘야 합니다!  
 먼저 곰이 그려진 쪽이 아래로 가도록 꿀통을 뒤집어 놓습니다.  
 그런 다음 꿀통을 손가락으로 살짝 쳐서 굴립니다.

**꿀통이 반 바퀴 굴러서 똑바로 서면 성공입니다!**

**꿀팁!** 집게손가락으로 꿀통 윗부분을 가볍게 툭! 치면 잘 뒤집어질 거예요!

만약 꿀통이 똑바로 서지 않으면, 즉시 곰이 아래로 가도록 되돌려 놓고 다시 시도합니다.

**주의** 게임을 하는 장소의 표면이 꿀통 움직임에 영향을 미칠 수 있습니다.

© 2019 Blue Orange Edition. Bears in Barrels and Blue Orange are trademarks of Blue Orange Edition, France. Game published and distributed under license by Blue Orange, 97 Impasse Jean Lamour, 54700 Pont-à-Mousson, France.  
 Made in China. Designed in France. www.blueorangegames.eu





# 꿀통 굴리기



## 꿀통 굴리기

Jeremy Posner

**뒤집기 성공!** 꿀통을 뒤집었다면 왼쪽 플레이어에게 꿀통을 넘겨줍니다. 꿀통을 받은 플레이어는 꿀이 아래로 가도록 뒤집어

**꿀통 굴리기** 를 합니다.

만약 이미 꿀통을 가지고 있는 플레이어가 두 번째 꿀통을 받으면, 그 플레이어는 잡히게 됩니다. (**잡았어요!** 를 보세요.)



**한 번에 뒤집기 보너스!** 받은 꿀통을 한 번에 바로 뒤집었다면, 왼쪽 플레이어가 아니라 자기가 주고 싶은 플레이어에게 꿀통을 넘겨줄 수 있습니다. 단, 이미 꿀통을 가진 플레이어에게는 줄 수 없습니다.

**잡았어요!** 왼쪽 플레이어에게 꿀통을 넘겨주었을 때, 만약 그 플레이어 앞에 꿀통 2개가 모였다면 “잡았다!”라고 외치고 그 플레이어를 잡게 됩니다. 그 즉시 라운드가 종료됩니다.

**잡힌 플레이어는 가지고 있던 꿀 토큰 1개를 게임 상자에 돌려놓습니다.**

잡힌 플레이어에게 꿀 토큰이 남아있다면 잡힌 플레이어와 대각선 위치에 있는 플레이어가 다음 라운드의 시작 플레이어가 됩니다. 꿀 토큰이 남아있지 않다면 게임에서 탈락합니다. 잡힌 플레이어의 왼쪽에 있는 플레이어와 그 대각선 위치에 있는 플레이어가 다음 라운드의 시작 플레이어가 됩니다.

시작 플레이어 두 명이 꿀통을 1개씩 가지고 라운드를 시작합니다.

## IV. 게임 종료

꿀 토큰을 가진 플레이어가 2명만 남으면, 이제 마지막 승부를 통해 승자를 결정합니다.



## 마지막 승부



“하나, 둘, 셋”을 세고 난 뒤, 남은 두 플레이어는 누가 먼저 꿀통을 뒤집는지 1:1 대결을 합니다. 먼저 뒤집지 못한 플레이어가 꿀 토큰을 1개 버립니다. 아직 두 플레이어 모두 꿀이 남아있다면, 다시 한번 대결합니다. 한 플레이어에게만 꿀 토큰이 남을 때까지 계속합니다.

**마지막까지 꿀 토큰을 가진 플레이어가 승리합니다.**